

10 Otto Nicolai

Als Büblein klein (*Die lustigen Weiber von Windsor*)

Als Büblein klein an der Mutter Brust,
hopp heia bei Regen und Wind,
da war der Sekt schon meine Lust,
denn der Regen, der regnet jeglichen Tag.
Komm, braune Hanne, her,
reich mir die Kanne her,
füll mir den Schlauch!

Lösch mir der Kehle Brand,
Trinken ist keine Schand,
Bacchus trank auch,
ja, Bacchus trank auch.

Haltet euch bereit!
Macht die Kehlen weit!
Eins, zwei und ...

Und als ich vertreten die Kinderschuh,
hopp heia bei Regen und Wind,
da schlossen die Mädel sich vor mir zu,
denn der Regen,
der regnet jeglichen Tag.
Und ist die Tasche leer,
und wird die Flasche leer,
kommt Würfel raus!
Glück ist ein spröder Gast,
wer es beim Schopfe fasst,
führt es nach Haus,
ja, führt es nach Haus.

Haltet euch bereit!
Macht die Kehle weit!
Eins, zwei und drei ...

As a little boy on my mother's breast,
hopp heissa by rain and wind,
sparkling wine was already my desire,
for the rain
pours down every day.
Come, brown Hanne, come here,
bring me the goblet,
fill my tube!
Quench the fire in my throat,
drinking is not a shame,
Bacchus drank too,
yes, Bacchus drank too.

Be ready now!
Throats open wide!
One, two and ...

And when I had worn out the child's shoes,
hopp heissa by rain and wind,
the girls closed themselves up in front of me,
for the rain
pours down every day.
And when the pocket is empty,
and when the bottle runs dry,
get the dice out!
Fortune is a brittle guest,
whoever grasps it by the scruff of its neck,
shall take it home,
yes, shall take it home.

Be ready now!
Throats open wide!
One, two and three ...